



### Zapytanie ofertowe

ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice  
Budynek nr 3, pokój nr 101, I piętro

tel. +48 32 461 22 50  
fax: +48 32 461 22 51

biuro@subregioncentralny.pl  
www.subregioncentralny.pl

NIP 631 26 51 874  
REGON 243435244

Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego  
ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice

**zaprasza do złożenia propozycji cenowej na wykonanie korekty językowej tekstu, skład i łamanie oraz wykonanie projektu graficznego dla dwóch broszur informacyjnych oraz ich wydruk i dostawę do siedziby Związku (kod CPV 79552000-8 usługi przetwarzania tekstu, 79822000-2 usługi składu, 79822500-7 usługi projektów graficznych, 79823000-9 usługi drukowania i dostawy)**

#### Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie korekty językowej tekstu, skład i łamanie oraz wykonanie projektu graficznego dla dwóch broszur informacyjnych i ich dostawę do siedziby Związku.
2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności:
  - redakcję językową tekstu, skład i łamanie, projekt graficzny oraz przygotowanie do druku i wydruk dwóch broszur według specyfikacji przesłanej przez Zamawiającego,
  - przekazanie Zleceniobiorcy gotowych publikacji w postaci pliku w formacie PDF
3. Wymagania techniczne dla broszur:
  - Broszura nr 1 oraz Broszura nr 2

<b>Format</b>	20 cm x 20 cm
<b>Kolor</b>	Druk pełen kolorowy, dwustronny (4+4 CMYK)
<b>Papier</b>	Okładka – papier kredowy matowy o gramaturze 250 g Środek - papier kredowy matowy o gramaturze 180 g
<b>Ilość stron</b>	12 (środek) + 4 (okładka)
<b>Sposób oprawy</b>	Zeszytowa - szycie 2 zszywkami płaskimi
<b>Uszlachetnienia</b>	Folia matowa i lakier punktowy UV jednostronnie na okładce
<b>Nakład</b>	1000 egz każdej z broszur
<b>Projekt graficzny</b>	W folderze muszą znaleźć się treści merytoryczne dostarczone przez Zamawiającego. Wykonawca



# Związek Subregionu Centralnego

ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice  
Budynek nr 3, pokój nr 101, I piętro

tel. +48 32 461 22 50  
fax: +48 32 461 22 51

biuro@subregioncentralny.pl  
www.subregioncentralny.pl

NIP 631 26 51 874  
REGON 243435244

	<p>zobowiązany jest do opracowania szaty graficznej broszur w postaci m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- odpowiedniego rozmieszczenia tekstu na stronach (z uwzględnieniem sugestii Zamawiającego), -</li><li>- dobrania odpowiedniego rodzaju i wielkości czcionki,</li><li>- dobrania grafiki i zdjęć stanowiących tło,</li><li>- dobrania schematów blokowych lub innych form graficznych do prezentacji tekstu,</li><li>- atrakcyjnego wyłuszczenia istotnych elementów przedstawionych przez Zamawiającego treści</li><li>- zastosowania logotypów unijnych (dostarczonych przez Zamawiającego) zgodnie z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach POPT 2014-2020</li></ul>
<b>Korekta tekstu</b>	<p>Wykonawca zobowiązany jest do wykonania korekty językowej treści broszur dostarczonych przez Zamawiającego</p>

4. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji zamówienia zgodnie z elementami identyfikacji wizualnej Zamawiającego oraz treściami merytorycznymi do broszur, przygotowanymi przez Zamawiającego. Na etapie przygotowań projektu graficznego broszur Zamawiający przewiduje możliwość konsultacji w celu uzgodnienia szczegółów i akceptacji przedstawianych propozycji graficznych. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić w terminie do 3 dni roboczych od podpisania umowy minimum 2 propozycji projektów graficznych dla okładek każdej z broszur. Zamawiający może odmówić akceptacji projektów. Wykonawca zobowiązany jest zaproponować nowe projekty do ostatecznego uzyskania akceptacji Zamawiającego.
5. Projekt graficzny środka broszur wraz ze składem tekstu podlegać będzie również akceptacji Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest do uwzględniania wszelkich korekt i zmian zgłaszanych przez Zamawiającego do ostatecznego uzyskania akceptacji Zamawiającego i przygotowania broszur do druku.
6. Przedmiot zamówienia zostanie dostarczony do siedziby Zamawiającego w terminie do maksymalnie do 20.11.2015 r.

#### 7. Warunki udziału w postępowaniu

Wykonawcy ubiegający się o zamówienie muszą spełniać niżej wymieniony warunek udziału w postępowaniu:

- doświadczenie w przygotowaniu co najmniej 5 publikacji (skład, projekt graficzny oraz druk), w terminie 3 lat przed ogłoszeniem niniejszego zapytania ofertowego





# Związek Subregionu Centralnego

ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice  
Budynek nr 3, pokój nr 101, I piętro

tel. +48 32 461 22 50  
fax: +48 32 461 22 51

biuro@subregioncentralny.pl  
www.subregioncentralny.pl

NIP 631 26 51 874  
REGON 243435244

Z postępowania wykluczone są podmioty powiązane z Zamawiającym kapitałowo lub osobowo. Powiązania, o których mowa polegają w szczególności na:

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
- pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

## 8. Dokumenty wymagane w celu potwierdzenia spełnienia warunków

Zamawiający w celu potwierdzenia warunków określonych w punkcie 7 wymaga przedłożenia następujących dokumentów:

- Portfolio wykonanych opracowań graficznych (co najmniej 5)
- Wykaz przygotowanych (skład, projekt graficzny oraz druk) publikacji/folderów/broszur (co najmniej 5) według wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do Zapytania

Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług wskazanych w wykazie:

- referencje, podpisane przez Zleceniodawców danych zamówień. Podane w Wykazie zamówienie bez załączenia dokumentu potwierdzającego należyte wykonanie usługi nie będzie brane pod uwagę przez Zamawiającego. To samo jeżeli z załączonego dokumentu (referencji) nie będzie wynikać należyte wykonanie zamówienia.
- Oryginały min. 3 przygotowanych i wydrukowanych publikacji/folderów/broszur wskazanych w wykazie z załącznika nr 3

Zamawiający zastrzega możliwość sprawdzenia powyższych informacji.

## 9. Propozycja powinna zawierać następujące dokumenty:

- ofertę cenową na formularzu ofertowym stanowiącym zał. nr 1 do zapytania
- oświadczenie Wykonawcy o braku powiązań kapitałowych lub osobowych (załącznik nr 2 do zapytania ofertowego),



# Związek Subregionu Centralnego

ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice  
Budynek nr 3, pokój nr 101, I piętro

tel. +48 32 461 22 50  
fax: +48 32 461 22 51

biuro@subregioncentralny.pl  
www.subregioncentralny.pl

NIP 631 26 51 874  
REGON 243435244

- Wykaz przygotowanych publikacji/folderów/broszur (co najmniej 5 publikacji) według wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do Zapytania wraz z dokumentami wskazanymi w punkcie 7

Kalkulacja cenowa brutto musi zawierać wszelkie koszty (również kosztów dodatkowych, które mogą powstać przy realizacji) związane z realizacją i dostawą zamówienia, tj. korektą treści, z zaprojektowaniem, wykonaniem, drukiem i dostarczeniem broszur do siedziby Zamawiającego. Koszt nieskalkulowany w ofercie stanowi ryzyko Wykonawcy.

**Nie dopuszcza się składania ofert przez podmioty bez doświadczenia w realizacji opracowań graficznych publikacji.**

## 10. Kryterium oceny ofert

Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego na podstawie wyniku osiągniętej liczby punktów wyliczonych w oparciu o następujące kryteria i ustaloną punktację do 10 pkt (100% = 10 pkt):

- 1) cena – 50% (5 pkt.)
- 2) kompozycja i jakość wykonanych publikacji – 50% (5 pkt)

WZORY OBLICZEŃ:

### 1) cena

cena najniższa / cena badanej oferty x 5 pkt.

### 2) kompozycja i jakość wykonanych publikacji

W przypadku tego kryterium oceniany będzie przejrzysty układ, czytelność przekazu, nowoczesność w podejściu do prezentowanych opracowań graficznych spełniających wymagania wskazane w pkt 8 niniejszego Zapytania. Ocena zostanie dokonana na podstawie:

- Portfolio (co najmniej 5) dotychczas wykonanych projektów graficznych, spełniających wymagania wskazane w pkt 8 niniejszego Zapytania. Zamawiający nie będzie przyznawał więcej punktów za większą ilość opracowań wskazanych w Portfolio.
- Oryginałów min. 3 przygotowanych i wydrukowanych publikacji/folderów/broszur

Osoby oceniające przyznają punkty pomocnicze każdej ofercie w skali od 0 do 5. Wykonawca, który uzyska najwięcej punktów pomocniczych otrzyma 5 punktów do końcowej oceny. Pozostali wykonawcy otrzymają proporcjonalnie mniej punktów do końcowej oceny – stosownie do otrzymanych punktów pomocniczych. Pozostali wykonawcy otrzymają proporcjonalnie mniej punktów (według wzoru: 5 punktów x liczba



# Związek Subregionu Centralnego

punktów pomocniczych badanej oferty / najwyższą liczbą punktów pomocniczych spośród ofert nieodrzuconych)

**11. Forma płatności:** płatność za zrealizowaną całość usługi - przelew do 14 dni od otrzymania faktury za całość usługi, na podstawie protokołu odbioru zrealizowanej usługi

ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice  
Budynek nr 3, pokój nr 101, I piętro

tel. +48 32 461 22 50  
fax: +48 32 461 22 51

biuro@subregioncentralny.pl  
www.subregioncentralny.pl

NIP 631 26 51 874  
REGON 243435244

**12. Miejsce i termin złożenia propozycji cenowej:**

Propozycję cenową należy:

- przesłać w formie pocztowej na adres Zamawiającego Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice do dnia 28.10.2014 r. Decyduje data stempla pocztowego
- lub dostarczyć osobiście do siedziby Zamawiającego ul. Bojkowska 37, 44-100 Gliwice do dnia 28.10.2014 r. do godz. 16.00

Wykonawca zobowiązany jest do telefonicznego potwierdzenia otrzymania oferty przez Zamawiającego.

### DODATKOWE INFORMACJE:

1. Zamawiający podpisze z Wykonawcą umowę na świadczenie ww. usług.
2. Zamówienie jest realizowane w ramach projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020.

### OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTÓW W SPRAWIE ZAPYTANIA OFERTOWEGO:

Sabina Bryś, e-mail: sabina.brys@subregioncentralny.pl, tel. 032 461 22 58.

Niniejsze zapytanie nie jest zamówieniem i nie obliguje Zamawiającego do skorzystania z przedstawionej propozycji.

Z poważaniem

Mariusz Śpiewok

Dyrektor Biura